



## UKRAЇНСЬКА

**ЧАЙНИК УТ-1181**
Електроприлад для нагрівання рідини (чайник) призначений тільки для кит'ятиня питної води.

**ОПИС**

- Колба чайника
- Носик чайника
- Корпус чайника
- Поглиблення для відкриття кришки
- Ручка
- Шкала рівня води
- Підставка чайника до електричної розетки.
- Клавіша увімкнення/вимкнення (0/1)
- Підставка
- 10 Місць намотування мережного шнура
- Мережний шнур

**УВАГА!**
Для додаткової захисту в процесі живлення доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ІЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, для установлення ІЗВ зверніться до фахівця.

**ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

- Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво та збережіть його для використання як довідковий матеріал.
- Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як вказано у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може довести до його поломки, зараження шкідлими речовинами або його займання.
- Використовуйте пристрій строго за призначенням відповідно до керівництва з експлуатації.
- Переконатися, що робоча напруга чайника відповідає напрузі електромережі.
- Мережний шнур забезпечений «сервонічлюк»; вмкняйте її в розетку, що має надійний контакт заземлення.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники при підключенні чайника.
- Не використовуйте чайник в ванних кімнатах. Не користуйтеся ним поблизу басейнів або інших басенів, наповнених водою.
- Не використовуйте чайник у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Не використовуйте пристрій з місцями, де розташовано аерозолі або використовують легкорозпалити ріднини.
- Забороною використовувати чайник поза приміщенням.
- Не залишайте увімкненою чайник без нагляду.
- Використовуйте чайник на рівній і стійкій поверхні, не ставте чайник на край столу.
- Не направляйте носик чайника на дерев'яні мебелі, електроприлади, кини та інші предмети, які можуть бути пошкоджені вологою, гарячою паром.
- Перед вимкненням переконатися, що чайник встановлений на підставці без перекосів.
- Використовуйте тільки ту підставку, що входить до комплекту поставання.
- Не допускайте попадання води на підставку, а також нагріваючі елементи, щоб він не торкався гарячої поверхні та гострих кутрів мебелі. Доживчи мережного шнура можна регулювати, намотуючи його на підставку.
- Не торкайтеся мережного шнура та вики мережного шнура мокрими руками.

- Не вмкняйте чайник без води.
- Не нальвайте воду у чайник, що стоїть на підставці.
- Не використовуйте чайника з нещільно закритою кришкою.
- Гарячі кх аерозолі чайника, змкняте чайник з підставкою.
- Використовуйте чайник тільки для кит'ятиня питної води, забороноюся підігравати або кит'ятити будь-які інші ріднини.
- Слідкуйте, щоб рівень води в чайнику був не нижчим за мінімальну позначку – не вливайте за максимальну позначку, а також не вливайте в чайник максимальної позначки, кип'ячла вода може викинутися з чайника під час кит'ятиня.
- Щоб уникнути отримання опіку гарячою паром, не нахиляйтеся над носиком працюючого чайника.
- Вилівачові води з чайника будьте уважати та обережні, не нахиляйте чайник різко та більш ніж на 45°, при неухартовому використанні чайника ви можете отримати опік кращими гарчю водою.
- Забороноюся відкривати кришку чайника під час кит'ятиня води.
- Не торкайтеся гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.
- Колба чайника та поверхня нагрівального елемнту після використання чайника деякий час залишатимься гарчю, будьте обережні та не торкайтеся гарячих поверхонь чайника.
- Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого окропом.
- Забороноюся знімати працюючий чайник з підставки. Якщо виникла необхідність зняти чайник, спочатку вимкніть його, перевикни клавішу увімкнення/вимкнення у положенні «0», а потім зняти його з підставки.
- Вимкняйте підставку чайника з електричної мережі перед чисткою або у випадку, якщо ви ним не користуетесь. Вимкняючи підставку з електромережі, нахили не смикайте за мережний шнур, нахміться за вики мережного шнура і аваротно витягніть її з електричної розетки.
- Будьте обережні, уникайте потрапання ріднини на електричні з'єднувачі чайника та його підставкі під час чистиння, наповнення або вилівання води.

- Щоб уникнути удару електричним струмом, не закруйте пристрій і підставку у воду або будь-які інші ріднини.
- Не поміщайте чайник та підставку у посудомийну машину.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи і охолодження розшійте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Не дозволяйте дітям торкатися пристрою та мережного шнура під час роботи пристрою.
- Пристрій не призначений для використання особами (включючи дітей) зі зменшеними фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою окремим бобо, відповідальною за їх безпеку.
- Діти мають перебувати під наглядом для недопущення ігор з пристроєм.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте попителеної пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

- УВАГА!** Не дозволяйте дітям грати з попителеноми пакетами або вакуумальні пакети. **Небезпека задушення!**
- Періодично перевіряйте стан шнура живлення, викии шнура живлення та корпусу чайника.
- Не використовуйте чайник, якщо є пошкодження шнура живлення або викии шнура живлення. При пошкодженні шнура живлення його заміню, щоб уникнути небезпеки, мають робити виробник, сервісна служба або подійний кваліфікований персонал.
- Забороноюся самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вживайте пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті [www.vitek.ua](http://www.vitek.ua).
- Перевежьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

**ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.**

**ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ**

*Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.*
**Всередині чайника можуть знаходитися якісь водні або нормальне висхідні осиплини, які після проходження контролю вийдуть.**

- УВАГА!** Будьте обережні при поводженні з чайником, який може розбитися при падінні або ударі об твердий предмет або поверхню.
- Вийміть чайник з упаковки, видіальте з чайника (1) будь-які рекламні нахліпки.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.

– Переконатися, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електромережі.

- Пристрій призначений для роботи в мережі змінного струму з частотою 50 Гц або 60 Гц, для роботи пристрою при потрбній номінальній частоті ніяке настроювання не потребується.
- Переконатися, що пристрій вимкнений (клавіша увімкнення/вимкнення (8) знаходиться у положенні «0»).
- Вставте викил мережного шнура (10) в електричну розетку.
- Щоб наповнити чайник водою, зняти його з підставки (9), відкрийте кришку чайника (3), для чого потягніть вгору за поглиблення верхньої кришки (4).
- Підставте чайник водою до максимальної позначки, для визначення рівня води користуйтеся шкалою рівня води (6).
- Закрийте кришку (3), установіть чайник на підставку (9). Переконатися, що кришка чайника (3) щільно закрита.
- Для уміщення чайника натисніть на клавішу увімкнення/вимкнення (8), при цьому засвітиться підсвічування колби (7).
- Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться, підсвічування колби загасне.
- Злийте воду та повторіть процедуру кит'ятиня води 2-3 рази.

**Примітки:**

- При використанні чайника переконатися, що клавішу увімкнення/вимкнення (8) не блокують сторонні предмети, а кришка (3) щільно закрита, інакше автоматичне вимкнення чайника будє неможливим.
- Перед зняттям чайника з підставки переконатися, що чайник вимкнений (клавіша увімкнення/вимкнення (8) знаходиться у положенні «0»).

**УВАГА!** Щоб уникнути опіку гарячою паром, не нахиляйтеся над носиком (2) працюючого чайника.

**ВИКОРИСТАННЯ**

- Спочатку переконатися, що клавіша увімкнення/вимкнення (8) знаходиться у положенні «0», тобто пристрій вимкнений.
- Вставте викил мережного шнура в електричну розетку.
- Щоб наповнити чайник водою, зняти його з підставки (9), відкрийте кришку чайника (3), для чого потягніть вгору за поглиблення верхньої кришки (4).
- Наповніть чайник водою до максимальної позначки, для визначення рівня води користуйтеся шкалою рівня води (6).
- Закрийте кришку (3), установіть чайник на підставку (9). Переконатися, що кришка чайника (3) щільно закрита.
- Для уміщення чайника натисніть на клавішу увімкнення/вимкнення (8), при цьому засвітиться підсвічування колби (7).
- Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться, підсвічування колби загасне.
- Знімаючи чайник з підставки (9), переконатися, що він вимкнений (клавіша «0» знаходиться у положенні «0»).
- Після вимкнення чайника почекайте 10-20 секунд, потім ви можете уїти-ти на предмет, який блокує бут поворотом чайника.
- Якщо ви випадково увімкнули чайник, а рівень води вищий ніжмає бути за максимальну позначку, то спробуйте автоматичний термомонопоблок, при цьому чайник вимкнеться. У такому разі зняти чайник з підставки (9), дайте йому охолонути протягом 10-15 хвилин, потім заповніть чайник водою та увімкніть, пристрій працюватиме у нормальному режимі.

**Примітка:** На зворотному боці підставки (9) є місце для намотування мережного шнура (10). Підберіть оптимальну довжину мережного шнура, укладиши його відповідним чином.

**ЧИСТЕННЯ ТА ДОГЛЯД**

- Перед чистинням вимкніть пристрій з електромережі, злийте воду і дайте чайнику охолонути.
- Протріть зовнішню поверхню чайника вологою тканиною або губкою. Для видалення забруднень використовуйте м'які хімічні засоби, не використовуйте металеві щітки і абразивні миючі засоби.
- Не закруйте чайник та підставку у воду або будь-які інші ріднини.
- Не поміщайте чайника та підставку у посудомийну машину.

**Усунення вакууму**

- Накли, що утворюються всередині чайника, впливає на смакові якості води, а також порушує теплоізоляцію між водою та нагрівальним елементом, приводить до перегріву нагрівального елемнту та виходу його з ладу.
- Перегрівання нагрівального елемнту, при наявності у чайникові вакууму, є гарантованим випадком.
- Для усунення вакууму наповніть чайник водою приблизно на 75%, скінтіть його. Поврте швенти колбу заповніть цютовим розчином (5-9%) та залиште ріднину у чайникові на ніч (приблизно на 8 годин). Якщо вийшло з чайника опіуму смішш та деякься рідина сповільно кабує. Щоб усунути залишки та запахи отую, один-два рази скінтіть повний чайник з заповненою водою.
- При необхідності повторіть ціли операції.

- Для усунення вакууму можна використовувати спеціальні засоби, призначені для електрокачювання, строго дотримуючись інструкції з використання.
- Регулярно очищайте чайник від накипу.
- Гарантія не поширюється на поломки або пошкодження, що виникли внаслідок використання у результаті того, що не передбачено очищення від накипу.

**ЗБЕРІГАННЯ**

- Перед зберігати пристрій на тривале зберігання, вимкніть його з електромережі, злийте воду і дайте пристрою остигнути.
- Зробіть чистиння чайника.
- Мережний шнур (11) закріпіть у місці намотування шнура (10) на підставці (9).
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

**КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ**

- Чайник електричний – 1 шт.
- Підставка – 1 шт.
- Інструкція – 1 шт.
- Гарантійний талон – 1 шт.

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Електроживлення: 220-240 В – 50-60 Гц
- Номінальна споживана потужність: 1850-2200 Вт
- Максимальний об'єм води: 1,7 л

**УТИЛІЗАЦІЯ**

Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входить до комплекту) не викидайте їх разом з звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціальні пункти для подальшої утилізації.

- Виходи, що утворюються при утилізації відходів, підлягають обов'язковому збору у подальшому утилізацію установленим порядком.
- Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

*Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявляє такі відмінності, просимо повідомити про це по електронній пошті [info@vitek.ua](mailto:info@vitek.ua) для отримання оновленої версії інструкції.*

**Термін служби пристрою – 3 роки**

**Гарантія**
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію по покупку.

**Всередині чайника можуть знаходитися якісь водні або нормальне висхідні осиплини, які після проходження контролю вийдуть.**

**УВАГА!** Будьте обережні при поводженні з чайником, який може розбитися при падінні або ударі об твердий предмет або поверхню.

- Вийміть чайник з упаковки, видіальте з чайника (1) будь-які рекламні нахліпки.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.

**CE**
Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

## КЫРГЫЗ

**ЧАЙНИК УТ-1181**
Сууктук кайтатуучу электр шайман (чайник) ичуге жаракту сууну кайнатууга гана арналган.

**СЫПАТТАМА**

- Чайник колбасы
- Чайник чоросу
- Сарпас
- Капкакты ачу учун оюгу
- Тутка
- Суу денгизини шкапасы
- Напоить чайник водою до максимальной позначки, для визначення рівня води користуйтеся шкалою рівня води (6).
- Өңүрүлүйүзүз басычың (0/1)
- Түткүч
- Электр шнуруну түрүүчү жайы
- Тармакты боосу

**КӨНҮЛ БУРУНДУДА!**
*Котушка коргоону үчүн электр тармагында потенциалдуу иштеткенде 30 мА ышарбаан коргоо өңүрүнү аспаптан (устробное защитное отключение – УЗО) орнотулушу максатта ылайыктуу, аспапты орнотулушу үчүн өйдөкө кайтылыңыз.*

**КООСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ**
Электр шайманды пайдалануудан мурда ушул колдонмону көңүл жоюп окулуй-өйрөнүң, аны малымат катары сактап алың.

- Шайманды тике дайындао боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңу. Шайманды туура эмес пайдалану анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.
- Шайманды тике дайындао боюнча гана, ушул эксплуатация боюнча колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңу.
- Чайникти иштеткен чыналуусу электр тармагынын чыналуусуна ышалак болгонуу текешири алыңыз.
- Электр шнурду «вертикаль сайыкка» менен жабылган; аны бекем жердетүү керектүү бар розеткага туташтырыңыз.
- Өрт коргоуну жуюу үчүн электр розеткасына туташтыргандан кошунуу түзүлмөлөрдү колдонуңу.
- Чайникти ванна бөлмөсүндө колдонуңу. Аны бөмөсөң же башка сууга коюңу, иштеткенде жылуу жерге колдонуңу.
- Чайникти жылуулук же ачык от булактардын тийден-тике жакынкылыкта колдонуңу.
- Шайманды аэрозолдорду чачкан же жерил чачканд кетүүчү сууктуктарга жакындашптан кереметте колдонуңу.
- Имараттардын сыртында чайник колдонууга тыюу салың.
- Иштет турган чайникти кароосуз калтырбасң.
- Чайникте тегиз, бекем турган беттин үстүндө колдонуңу, столдун чет жагына коюбасң.
- Чайникти чоргоосу жакын эмерек, электр шайман, итеп жана башка нымдан, ысык буданд бузулу турган нерселердин тарабына караптаныз.
- Чайникти иштеткенден кийин ал түтүктө кыйышбай турганын текшерип кызыгың.
- Чайникти комплектине кирген түтүктү гана колдонуңу.
- Электр шнурду столдун кырынан арта сайыкка же ысык нерселерди жакын эмеректин учура кырынан тийип тургына жоу кылбасң. Электр шнурдун узундугу аны түтүктөгү электр шнур менен салыштырың.
- Электр шнурду жана шнурдун сайыкын суу колчуңу менен тийбөзсң.
- Чайникти суусуз иштетпесң.
- Түтүктү турган чайникте сууну куйбаңыз.
- Чайникти колбасы бекем эмес жабылганда колдонуңу.
- Чайникти колбаны аңадан мурдун аны түтүктөн алыңыз.
- Чайникти ичуге ылайыктуу сууну кайнатуу үчүн гана колдонуңу; башка ар кандай сууктарды жылытуу же кайнатууга тыюу салың.
- Чайникте сууну денгизге, эң тамеңуу белгисинен таман эмес, эң үстүңкү белгисинен өйдө эмес болгонуу байкап туруңу. Суунун денгизге эң үстүңкү белгисинен өйдө болсо, чайник суу чайникте кайнаган учурда чачылап кетүүчү ичкенуң.
- Ысык буданд күйүп кетүүрчү үчүн иштет турган чайникти чоргоосуну усту жалың знейбөзсң.

- Чайникте сууну куйганда, ыкылатуу жана эгипт болуңу, колдонуңу 45° менен алың.
- Анекча санды буткөткөчтө, чайникте эгиптсиз колдонуңу 60° суу тамчыларынын күйүп алышына мүмкүн.
- Сууну кайнатып уундура чайникте колбаны аңанга тыюу салыңат.
- Сууну кайнатып суу беттерди тийбей, тутканына жана карманга.
- Чайникте колбаны менен ысытуу элементинин бети чайникте колдонгондон кийин бие убакыт ысык болуп турат, эгипт болуңу; чайникти ысык беттерин тийбөзсң.
- Ичкенде кайнак суу бар чайникте кетергенде эгипт болуңу.
- Ичкенде турган чайникте түтүктөгү сууну салыңат. Чайникте атып кетүүчү болсо, биринден өңүрүлүйүзүз басычың «0» абалына келтириң чайник өңүрүңү, ошондон кийин аны түтүктөн алың.
- Чайникте тазалаган жана колдонгондон учурларда түтүктүн электр шнурдуну ачууңу. Түтүктүн электр тармагынын суурганда аны шнурду кармап эч качан тартпаныз, сайыкынан кармап абалдан розеткадан чыгарыңыз.
- Эгипт болуңу; чайникте тазалаганда, топуранда же сууну төккөнд чайникте электр туташтыртыңарына жана анын түтүктүн учуңу коюуланганын абайлаңыз.

- Чайникте кайнатылган кийин түзмөк иштеткенде буу конденсациялануу түтүктү бич аз суу пайда болгону мүмкүн. Бир нормалдуу кубулуш болуп, тармактын бузулуусу эмес.
- Так урбас үчүн шайманды жана түтүктү сууга же башка сууктуктарга салбасң.
- Чайникте жана түтүктү идиш жууган аспапка салбасң.
- Буу шайман балдар которманы арналган эмес.
- Шайман иштет жана муздап турганда аны балдар жеткенге жерге коюңу.
- Шайман иштеткен учурда балдарга шайманды жана электр шнурун тийгенде унутпай бербеңиз. Түтүктүн электр тармагынын суурганда аны шнурду кармап эч качан тартпаныз, сайыкынан кармап абалдан розеткадан чыгарыңыз.

- Шайман иштеткен учурда шайманды жана электр шнурун тийгенде унутпай бербеңиз. Түтүктүн электр тармагынын суурганда аны шнурду кармап эч качан тартпаныз, сайыкынан кармап абалдан розеткадан чыгарыңыз.
- Шайманды балдар жана жөңдөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жеткенге жеткенге сактаңыз.

**ЖАБДЫКТЫН ЖАЙЫНТЫГЫ**
Электр чайник – 1 даана.
Түткүч – 1 даана.
Тармакты боосу (11) түтүктөгү (9) түрүүчү жерине (10) жыйнап салыңыз.

– Шайманды балдар жана жөңдөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жеткенге жеткенге сактаңыз.

**ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ**
Кубаттандыруу чыналуусу: 220-240 В – 50-60 Гц
Номинандуу иштетүү кубаттуулугу: 1850-2200 Вт
Сууну максималдуу көлөмү: 1,7 л

**КҮЙНӨНЧҮ**

**КӨНҮЛ БУРУНДУДА!**
*Полиэтилен баштактар же танака пленканы менен ошондоо байлаңыз уруксат бербеңиз. Келпидиттерин коркуңуңу бари! – тармакты шнурду, шнурду, келпидит тармагынын жана чайниктин коргоунун абалын мезгилдүү текшерип туруңу.*

- Тармакты шнурунуң же кубаттуучу сайыкынын бузулуусуна бар болсо, чайникте колдонуңу. Электр шнурду бузуу болгондо колдонуучуларга жана жеткенге үчүн ачууңу, туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

– Шайманды өз алдынча оңдоого тыюу салыңат. Шайманды өз алдынча ачкапкатыр, ар кыл бузулууну пайда болгон же шайман кутуп тундун учурларда аны розеткадан сууңу, келпидит тармагында же үзөңгөлдөү сайыкында тизмесине кирген автордоштурулган (майыркы ууктуу) тейлөө борборуна кайтыңыз.

– Шайманды заводдун таңганды гана транспортто зарыл.

– Шайманды балдар жана жөңдөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жеткенге жеткенге сактаңыз.

**БУЛ ТҮЗМӨК ТУРМИШ-ТУРКУТУУ ШАРТТАГА КОЛДОНГОНУ ҮЧҮН ГАНА АРНАЛГАН. ШАЙМАНДЫ КОМЕРЦИЯЛЫК ПАЙДАЛАНУУГА ЖАНА БИДУУРА ЗОНАЛАРДА ЖАНА ЖУМУШЧУ ИМАРАТТАРДА ТҮЗМӨКТҮ ИШТЕТүүГӨ ТЫЮУ САЛЫНГАН.**

**БИРИНЧИ КОЛДОНУУЧУН АЛДЫНДА**
*Темперенде температурада шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны уч сактапн кам эмес мөөнөткө үч тараптарасында сактап зарыл.*

**Чайниктин ичинде суудан калган такмар болушу мүмкүн – бул нормалдуу кубулуш, себеби шайман сапмат контролоодон өткөн.**

**КӨНҮЛ БУРУНДУДА!**
*Чайникте колдонгондо, эгипт болуңу; айнек колбасы күйүп кетүүрчү үчүн иштет турган чайникте сууну куйбаңыз.*

- Чайникте таңактан чыгарып, чайникти (1) колбасынан ар кыл жарыя чачпалмаар алып салыңыз.
- Шайманды бүтүн болгондогун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонуңу.

**ЕАЕС**

## ROMÂNĂ

**FERBĂTOR UT-1181**
Aparat electric pentru încălzirea lichidelor (ferbător) este destinat doar pentru fierberea apei potabile.

**DESCRIERE**

- Vasul fierbătorului
- Gura de scurgere a ferbătorului
- Sarapas
- Locaș pentru deschiderea capacului
- Mâner
- Scara nivelului de apă
- Împănțitura vasului
- Buton de pornire/oprire (0/1)
- Suport
- Loc pentru înfășurarea cablului de alimentare
- Cablul de alimentare

**ATENȚIE!**
*Pentru protecție suplimentară în circuitul de alimentare se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de funcționare nominal care nu depășește 30 mA, pentru instalarea unui RCD, consultați un specialist.*

**MĂSURĂ DE SIGURANȚĂ**
Înainte de a utiliza aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să îl păstrați pentru referință.

Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezenta instrucțiune. Pentru a evita necorespunzătorul poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau bunurilor acestuia.

- Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
- Asigurați-vă că tensiunea de lucru a ferbătorului corespunde cu tensiunea din rețeaua electrică.
- Cablul de alimentare este dotat cu o fșă de tip «euro»; conectați-o la priză electrică cu contact sigur cu pământul.
- Pentru a evita riscul de arderi și incendii nu îl utilizați niciodată pe rețea și pentru a conecta ferbătorul la priză